

emerio®

DM-110768



Donut maker (EN)

Donut maker (DE)

Donut maker (SE)

Donutmaker (NL)

Donitsirauta (FI)

Donutjern (NOR)

Donut-maskine (DK)



Content – Inhalt – Innehåll – Inhoud – Pitoisuus – Innhold – Indhold

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 7 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 14 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch.....	- 19 -
Käyttöopas – Finnish	- 25 -
Brukermanual – Norwegian.....	- 31 -
Brugsanvisning – Danish.....	- 36 -

SAFETY INFORMATION

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
7. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, please refer to the paragraph “cleaning and maintenance” of the manual.
8. If you pass this appliance on to a third party, these operating instructions must also be handed over.
9. Incorrect operation and handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
10. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.

11. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
12. Parts of the appliance become hot during use. Therefore, the appliance must only be held by the handle. Avoid touching the metal parts as they become very hot.
13. Do not use outdoors.
14. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
15. Children are unable to recognize the hazards associated with incorrect handling of electrical appliances. Therefore, children should never use electric household appliances unsupervised.
16. Do not use the appliance if the mains cable or plug shows signs of damage, if the appliance has fallen on the floor or has otherwise been damaged. In such cases take the appliance to a specialist for checking and repair if necessary.
17. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
18. Place the appliance on a stable, level surface and not close to hot objects or open flames (e.g. hotplates).
19. Never leave the appliance unattended during use.
20. The machine should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control.
21. This appliance is not designed for commercial use.
22. WARNING!!



Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

23. If you use products with non-stick surfaces, please make sure no birds are in the same room and that the room can be completely closed off and well-ventilated.

PART LIST

1. Operation light (green)
2. Operation light (red)
3. Upper cover
4. Donut plate

**FIRST USE**

Before using for the first time, please remove all the various packaging materials and wipe off the unit with a slightly dampened cloth.

Note: When using for the first time, you should operate it without food inside.

1. Position the device such that it can be opened to the full extent. The hinge is designed to be loose. This allows the batter to expand and for steam to escape.
2. Apply a light coating of butter, margarine or cooking fat to the heating plates using a brush or a cloth, before using the device for the first time. This helps to seal the heating plates and must only be carried out one time.
3. Subsequently, shut the lid. During operation and warm up, this must always be closed. Plug the device into a suitable mains socket (the green operation light lights up).
4. The donut plate requires approx. 4-6 minutes to warm up. When the desired temperature has been attained, the red light starts to illuminate.
5. When using for the first time, you may notice slight smoke and odor. This will not recur and is due to the final production residues, which are harmless.
6. After this warm up process, allow the device to thoroughly cool down. Subsequently, clean the device as specified in the chapter on "CLEANING and MAINTENANCE".
7. The device is now ready to use.

OPERATION

1. Plug the device into a properly installed mains socket.
2. The donut plate requires approx. 4-6 minutes to warm up.
3. When the desired temperature has been attained, the red light starts to illuminate.
4. Now open the appliance and fill each cooking reservoir with the batter. If the batter is thick, use a heaping tablespoon. If the batter is thin or runny, just use a level tablespoon. Be careful not to overfill the cooking reservoirs as the batter will expand during the cooking process.
(1) It is recommended to use an oven mitt or pot holder to avoid making contact with hot surfaces.
CAUTION: Surfaces of the doughnut maker are hot. To avoid accidental burns or contact with the hot surface or steam being released while cooking, always open and close the lid of the device using an oven mitt or pot holder.
(2) Do not spill the batter onto the mold surface.
5. Now shut the lid, the baking process will last approx. 8-10 minutes (depending on the thickness and content of the batter).
6. Now remove the donut with the help of a wooden or heat resistant plastic spatula. Do not use any objects with sharp edges, to avoid damaging the coating!
7. If you intend to prepare a series of donuts, keep the lid closed in the meantime to conserve the heat.
8. Unplug the device after use. And allow the appliance to cool before moving, cleaning or storing.

Tips:

- (1) A small amount of oil can be added for additional flavor, if desired. Cooking spray is not recommended as it may harm the non-stick surface.
- (2) Donuts can be reheated in the microwave. Place donuts on a paper towel. Microwave for a few seconds only. Time will vary if donuts have been kept at the room temperature or in the refrigerator.
- (3) Donuts can be baked ahead of time for snacks and lunches. Prepare according to recipe. Cool on a rack for 10 minutes. Place in a plastic bag and seal tightly.
- (4) Donuts can also be frosted after cooling. Frost with your favorite flavor and decorate with sprinkles or colored sugar.

RECIPES**Basic recipe**

This recipe is suitable for ca. 50 donuts.

260 g flour

130 g sucker

1 pack of vanilla sucker

0,25 litre milk

3 eggs

5 tablespoon corn seed oil

0.8g baking powder

30 g icing sugar

Mix the flour, sucker, vanilla sucker, milk, eggs, oil and baking powder till it becomes a smooth dough. Prepare the donut maker as described in the instruction manual. Bake the donuts as described in the instruction manual. When the donuts are ready, take them out of the donut maker and sprinkle them with the icing sugar. Instead of icing sugar you can cover them with chocolate glaze.

Fruit yoghurt donut

150 g flour (whole-wheat flour)

50 g flour (oatmeal) or instant oat flakes

3 teaspoonful baking powder

180 g yoghurt (1 small cup of strawberry or banana yoghurt)

4 tablespoons oil (sunflower oil)

40 g cane sugar

4 tablespoons water

Mix the whole-wheat flour and oatmeal with the baking powder. Stir the dough mixture with the remaining ingredients until it becomes dough. Prepare the donut maker as described in the instruction manual. Bake the donuts as described in the instruction manual.

Diet donut

6 tablespoons cane sugar

1 dash of nutmeg

1 dash of cinnamon

175 g flour, dark

0.5g baking powder

8 tablespoons oil (sunflower)

8 tablespoons yoghurt (drink yoghurt)

Mix the cane sugar, nutmeg, cinnamon, flour and baking powder in a bowl and slowly add the oil and drink yoghurt. Stir continuously until it becomes creamy dough. Prepare the donut maker as described in the instruction manual. Bake the donuts as described in the instruction manual.

CLEANING and MAINTENANCE

Warning:

Before cleaning the appliance, always switch it off, disconnect it from the electricity supply and allow it to completely cool down.

- The inner baking surfaces can be cleaned with a sponge or cloth dampened with hot water. When cleaning, do not immerse the appliance into the water and do not run the water directly onto the baking surfaces. Wipe the surfaces dry with a soft cloth.
- Do not use any wire wool, metal brushes, scourers or other hard objects to clean the appliance and the baking surfaces; these could scratch the appliance and its non-stick surfaces.
- Caution: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

TECHNICAL DATA

Supply voltage: 220-240V~ 50/60Hz

Power: 800-1000W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:


For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal,  recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhalten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder durch einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie: in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; auf Bauernhöfen; von Kunden in Hotels, Motels und in anderen Unterkünften; in Unterkünften mit Halbpension.
7. Beachten Sie die Anweisungen zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmittel in Kontakt kommen in dem nachfolgenden Abschnitt „REINIGUNG UND PFLEGE“.
8. Sollten Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, dann muss diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

9. Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
10. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
11. Bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
12. Teile des Geräts werden während des Betriebs heiß. Benutzen Sie deshalb zur Handhabung nur den Handgriff. Berühren Sie keine Metallteile, da diese sehr heiß werden.
13. Nicht im Freien verwenden.
14. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lebensgefahr wegen eines elektrischen Schlags!
15. Kinder können die Gefahren durch falschen Umgang mit elektrischen Geräten noch nicht erkennen. Lassen Sie deshalb Kinder niemals elektrische Haushaltsgeräte unbeaufsichtigt benutzen.
16. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Netzkabel oder Netzstecker sichtbare Beschädigungen aufweisen, falls das Gerät auf den Boden gefallen sein sollte oder anderweitig beschädigt wurde. Im Falle einer Beschädigung muss das Gerät von einem qualifizierten Techniker untersucht und evtl. repariert werden.
17. Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängen und halten Sie es von heißen Gegenständen und offenem Feuer fern.
18. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche und lassen es nicht in die Nähe von heißen Gegenständen und offenem Feuer kommen (z. B. Kochplatten).
19. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.

20. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit Fernbedienung eingeschaltet werden.

21. Dieses Gerät wurde nicht für den gewerblichen Gebrauch entworfen.

22. **WARNHINWEIS!!**



Berühren Sie das Gehäuse nicht während des Betriebs, es wird sehr heiß. Während des Gerätebetriebs kann die Temperatur der zugänglichen Oberflächen sehr hoch werden.

23. Wenn Sie Produkte mit Antihafbeschichtung benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass sich keine Vögel im gleichen Zimmer befinden und dass das Zimmer komplett geschlossen und gut belüftet werden kann.

TEILELISTE

1. Kontrolllampe (grün)
2. Kontrolllampe (rot)
3. Obere Abdeckung
4. Donut-Platte

**ERSTBETRIEB**

Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Verpackungsmaterialien und wischen Sie das Gerät mit einem Tuch ab, das leicht mit Wasser angefeuchtet wurde.

Anmerkung: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, nehmen Sie es ohne Speisen in Betrieb.

1. Stellen Sie das Gerät so auf, dass Sie es vollständig öffnen können. Das Scharnier ist so konstruiert, dass es beweglich ist. Dadurch kann der Teig aufgehen und Dampf entweichen.
2. Streichen Sie mit einem Pinsel oder einem Tuch eine dünne Schicht Butter, Margarine oder Bratfett auf die Heizplatten, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Dadurch werden die Heizplatten versiegelt. Dieser Vorgang muss nur einmal durchgeführt werden.
3. Anschließend schließen Sie den Deckel. Während dem Betrieb und des Aufheizens muss der Deckel immer geschlossen sein. Verbinden Sie das Gerät mit einer geeigneten Netzsteckdose. (Die grüne Kontrollanzeige leuchtet auf.)
4. Das Donut-Eisen benötigt ca. 4-6 Minuten zum Aufheizen. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht wird, leuchtet die rote Lampe auf.
5. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, kann es zu einer geringfügigen Rauchentwicklung und Geruchsbildung kommen. Das tritt nicht noch einmal auf und liegt an Herstellungsrückständen, die harmlos sind.
6. Lassen Sie nach dieser Aufheizphase das Gerät vollständig abkühlen. Anschließend reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ angegeben.
7. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

BEDIENUNG

1. Schließen Sie das Gerät an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
2. Das Donut-Eisen benötigt ca. 4-6 Minuten zum Aufheizen.
3. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht wird, leuchtet die rote Lampe auf.
4. Öffnen Sie nun das Gerät und füllen Sie jeden Backbehälter mit dem Teig. Wenn der Teig dick ist, nehmen Sie einen gehäuften Esslöffel. Ist der Teig dünn oder flüssig, nehmen Sie nur einen gestrichenen Esslöffel voll. Achten Sie darauf die Backbehälter nicht zu voll zu machen, da der Teig während des Backens aufgeht.
 - (1) Es wird empfohlen, einen Ofen-Handschuh oder Topflappen zu verwenden, um sich vor den heißen Oberflächen zu schützen.

VORSICHT: Die Oberflächen des Donut-Makers sind heiß. Öffnen Sie den Gerätedeckel stets mit einem Topflappen oder Ofen-Handschuh, um Verbrennungen oder Kontakt mit den heißen Oberflächen oder dem beim Backen freigesetzten heißen Dampf zu vermeiden.

 - (2) Verschütten Sie keinen Teig auf der Formoberfläche.
5. Schließen Sie nun den Deckel. Der Backvorgang dauert etwa 8 bis 10 Minuten (ja nach Dicke und Zutaten des Teigs).
6. Anschließend entfernen Sie die Donuts mit Hilfe eines Holz- oder hitzebeständigem Kunststoff-Spatels. Verwenden Sie keine Gegenstände mit scharfen Kanten, um die Antihaf-Beschichtung nicht zu beschädigen!

7. Wenn Sie eine größere Menge Donuts vorzubereiten möchten, halten Sie in der Zwischenzeit den Deckel geschlossen, damit keine Wärme entweichen kann.
8. Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch vom Strom und lassen Sie es vor dem Bewegen und der Reinigung oder Aufbewahrung abkühlen.

Tipps:

- (1) Für mehr Geschmack kann eine kleine Menge Öl hinzugegeben werden, wenn gewünscht. Backspray wird nicht empfohlen, da es die Antihafbeschichtung beschädigen könnte.
- (2) Donuts können in der Mikrowelle aufgewärmt werden. Donuts auf ein Küchenpapier legen. Nur einige Sekunden lang in der Mikrowelle erhitzen. Die Dauer richtet sich danach, ob die Donuts bei Zimmertemperatur oder im Kühlschrank aufbewahrt wurden.
- (3) Donuts können für Snacks und Mittagessen im Voraus gebacken werden. Donuts nach Rezept zubereiten. 10 Minuten lang auf einem Backrost abkühlen lassen. In einen Plastikbeutel legen und luftdicht verschließen.
- (4) Donuts können erst nach dem Abkühlen glasiert werden. Glasieren Sie die Donuts mit Ihrem Lieblingsgeschmack und dekorieren Sie sie mit Streuseln oder buntem Zucker.

REZEPTE

Grundrezept

Dieses Rezept reicht für ca. 50 Donuts.

260 g Mehl
130 g Zucker
1 Pkt. Vanillezucker
0,25 Liter Milch
3 Eier
5 EL Maiskeimöl
0.8 g Backpulver
30 g Puderzucker

Mehl, Zucker, Vanille-Zucker, Milch, Eier, Öl und Backpulver zu einem glatten Teig verrühren. Donutmaker wie in der Anleitung beschrieben vorbereiten. Donuts wie in der Anleitung beschrieben backen. Sind die Donuts fertig gebacken, aus dem Donutmaker entnehmen und mit etwas Puderzucker bestäuben. Alternativ können Sie die Donuts auch mit Schokoladenglasur überziehen.

Fruchtjoghurt-Donut

150 g Mehl (Weizenvollkorn)
50 g Mehl (Hafermehl), alternativ Instanthaferflocken
3 TL Backpulver
180 g Joghurt (1 kleiner Becher, Erdbeere oder Banane)
4 EL Öl (Sonnenblumenöl)
40 g Rohrzucker
4 EL Wasser

Weizenvollkornmehl und Hafermehl mit Backpulver mischen. Die Mehlmischung mit den restlichen Zutaten zu einem Teig verrühren. Donutmaker wie in der Anleitung beschrieben vorbereiten. Donuts wie in der Anleitung beschrieben backen.

Diät- Donut

6 EL Rohrzucker

1 Prise Muskat

1 Prise Zimt

175 g Mehl, dunkles

0.5 g Backpulver

8 EL Öl (Sonnenblumenöl)

8 EL Joghurt (Trinkjoghurt)

Rohrzucker, Muskat, Zimt, Mehl und Backpulver in einer Schüssel mischen und dann langsam Öl und Trinkjoghurt dazu geben. Damit es ein cremiger Teig wird, ständig rühren. Donutmaker wie in der Anleitung beschrieben vorbereiten. Donuts wie in der Anleitung beschrieben backen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung:

Vor der Reinigung das Gerät stets ausschalten, den Netzstecker ziehen und es vollständig abkühlen lassen.

- Die innere Backfläche kann mit einem mit heißem Wasser angefeuchteten Schwamm oder Tuch gereinigt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht zum Reinigen in Wasser und lassen Sie kein Wasser direkt auf die Backfläche laufen. Trocknen Sie die Flächen mit einem weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts und der Backflächen keine Stahlwolle, Drahtbürsten, Scheuerschwämme oder andere harte Gegenstände. Diese können das Gerät und die Antihaft-Beschichtung zerkratzen.
- Warnung: Um eine Gefahr durch ungewünschtes Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes zu vermeiden, darf diese Einheit nicht durch ein externes Schaltgerät (z. B. einer Zeitschaltuhr) mit Strom versorgt oder an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der vom Versorgungsbetrieb regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 800-1000W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

SÄKERHETSINFORMATION

1. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring eller underhåll skall inte göras av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och under uppsikt.
4. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barn under 8 år.
5. Barn bör vara under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
6. Denna apparat ämnas för att användas i hushåll och liknande bruksområden, till exempel: personalköken i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; bostadshus; av kunder i hotell, motell, och andra liknande bostadsmiljöer; vandrarhem och liknande miljöer.
7. När det gäller instruktionerna för att rengöra ytorna som kommer i kontakt med mat, se stycket "rengöring och underhåll" i handboken.
8. Om du lämnar över apparaten till tredje part ska du se till så att manualen medföljer.
9. Felaktig användning och inkorrekt handhavande av apparaten kan leda till skador på apparaten och på användaren.
10. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
11. Dra alltid ur kontakten från eluttaget då apparaten inte ska användas och innan du påbörjar rengöring.

12. Delar av apparaten kan bli het vid användning. Därför är det viktigt att apparaten endast hålls i handtaget. Undvik att vidröra metallederna då dessa kan bli mycket heta.
13. Använd inte produkten utomhus.
14. Sänk aldrig ner apparaten eller elsladden/kontakten i vatten eller några andra vätskor. Det finns risk för allvarliga skador orsakade av elektriska stötar!
15. Barn är inte medvetna om riskerna som finns i samband med felaktig användning av elektriska apparater. Därför ska aldrig barn använda hushållsapparater utan övervakning.
16. Använd inte apparaten om elsladden visar tecken på skada, om apparaten har fallit i golvet eller om det finns några andra tecken på att allt inte är som det ska. I sådant fall ska du lämna in apparaten till en specialist för undersökning och eventuella reparationer.
17. Se till så att elsladden inte hänger över skarpa kanter och att den inte kommer i närheten av heta objekt och öppna lågor.
18. Placera apparaten på en stabil, plan yta och inte nära heta objekt eller öppna lågor (till exempel gaslågorna).
19. Lämna aldrig apparaten oövervakad vid användning.
20. Maskinen bör inte användas tillsammans med en extern tidsbrytare eller ett separat system med fjärrkontroll.
21. Den här apparaten är inte utformad för kommersiell användning.
22. VARNING!!



Vänligen vidrör inte ytterhöljet då apparaten används. Det kan hända att temperaturen är hög på tillgängliga ytor när apparaten körs.

23. Om du använder produkter med teflonyta, se till att inga fåglar är i samma rum och att rummet kan stängas igen helt och är väl ventilerat.

LISTA ÖVER DELAR

1. Driftlampa (grön)
2. Driftlampa (röd)
3. Lock
4. Donut-platta



FÖRSTA ANVÄNDNING

Före första användning, ta bort allt förpackningsmaterial och torka av enheten med en något fuktad trasa.

Obs! Vid första användningen bör du inte använda den med mat.

1. Placera enheten så att den kan öppnas helt. Gångjärnet är utformat för att vara löst. Det låter smeten expandera och gör det möjligt för smeten att expandera och ångan att tränga ut.
2. Lägg på en liten mängd smör, margarin eller matfett på värmeplattorna med en pensel innan enheten används första gången. Detta hjälper till att försegla värmeplattorna och behöver bara göras en gång.
3. Stäng sedan locket. Under användning och uppvärmning måste det alltid vara stängt. Anslut enheten till ett lämpligt eluttag (den gröna indikatorlampan tänds).
4. Det tar ungefär 4 - 6 minuter för donutplattan att värmas upp. Den röda lampan tänds när önskad temperatur har uppnåtts.
5. Vid första användningen kan du känna svag rök och lukt. Detta upprepas inte och beror på oskadliga rester från tillverkningen.
6. Efter denna uppvärmningsprocess, tillåt enheten att kallna helt. Rengör därefter enheten enligt beskrivning i kapitlet om "VÅRD OCH RENGÖRING".
7. Enheten är nu klar att användas.

ANVÄNDNING

1. Anslut enheten till ett korrekt installerat eluttag.
2. Det tar ungefär 4 - 6 minuter för donutplattan att värmas upp.
3. Den röda lampan tänds när önskad temperatur har uppnåtts.
4. Öppna apparaten nu och fyll alla formarna med smeten. Tillsätt en rågad matsked om smeten är tjock. Använd bara en jämn matsked om smeten är tunn eller rinnig. Var noga med att inte överfylla formarna eftersom smeten expanderar under bakkingsprocessen.
 - (1) Användning av en grytvante eller grytlapp rekommenderas, för att undvika kontakt med heta ytor. VARNING: ytorna i donut-järnet är heta. För att undvika brännskador eller kontakt med de heta ytorna eller att ånga släpps ut under tillagningen, öppna och stäng alltid locket på enheten med en grytvante eller grytlapp.
 - (2) Spill inte smeten över formytan.
5. Stäng igen locket nu. Bakkingsprocessen tar cirka 8-10 minuter (beroende på smetens tjocklek och mängd).
6. Ta nu bort donuten med hjälp av en stekspade av trä eller värmetålig plast. Använd inga objekt med vassa kanter, för att inte skada beläggningen!
7. Om du ska laga till en serie donuts, håll locket stängt under tiden för att bevara värmen.
8. Ta ur kontakten efter användning och tillåt enheten att kallna innan du flyttar, rengör eller ställer undan den.

Tips:

- (1) Om så önskas kan en liten mängd olja tillsättas för extra smak. Matlagningssprej rekommenderas inte eftersom det kan skada teflonytan.
- (2) Munkar kan värmas upp i mikrovågsugn. Placera munkarna på en pappershandduk. Kör endast ett par sekunder i mikrovågsugnen. Tiden varierar beroende på om munkarna har förvarats i rumstemperatur eller i ett kylskåp.
- (3) Munkarna kan bakas i förväg som snacks och luncher. Förbered i enlighet med receptet. Låt svalna i ett ställ i tio minuter. Placera i en plåstpåse och förslut den tätt.
- (4) Munkarna kan även glaseras efter de svalnat. Glasera med din favoritsmak och dekorera med strössel eller färgat socker.

RECEPT**Grundrecept**

Detta recept räcker till c:a 50 donuts.

260 g vetemjöl

130 g socker

1 paket vaniljsocker

0,25 liter mjölk

3 ägg

5 matskedar majsolja

0,8 g bakpulver

30 g florsocker

Blanda mjöl, socker, vaniljsocker, mjölk, ägg, olja och bakpulver tills det blir en jämn smet. Förbered donut-järnet enligt beskrivningen i instruktionshandboken. Baka donuts enligt beskrivning i instruktionsmanualen. När de är klara, ta ut dem ur donut-järnet och strö över florsockret. Istället för florsocker kan du täcka dem med chokladglasyr.

Fruktyoghurt-donut

150 g mjöl (grahamsmjöl)

50 g mjöl (havremjöl) eller havregryn

3 teskedar bakpulver

180 g yoghurt (1 liten kopp jordgubbs- eller bananyoghurt)

4 matskedar olja (solrosolja)

40 g rörsocker

4 matskedar vatten

Blanda grahamsmjölet och havremjölet med bakpulvret. Rör smeten med resten av ingredienserna tills den är jämn. Förbered donut-järnet enligt beskrivningen i instruktionshandboken. Baka donuts enligt beskrivning i instruktionsmanualen.

Lågkalori-donuts

6 matskedar rörsocker

1 nypa muskotnöt

1 nypa kanel

175 g mjöl, fullkorn

0,5 g bakpulver

8 matskedar olja (solros)

8 matskedar yoghurt (drickyoghurt)

Blanda rörsocker, muskotnöt, kanel, mjöl och bakpulver i en skål och tillsätt långsamt oljan och drickyoghurten. Rör hela tiden tills en krämig smet bildas. Förbered donut-järnet enligt beskrivningen i instruktionshandboken. Baka donuts enligt beskrivning i instruktionsmanualen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Innan du påbörjar rengöring så ska du alltid slå av apparaten, dra ur kontakten från dess eluttag och låta den svalna av helt.

- Den inre bakkingsytan kan rengöras med en svamp eller trasa som fuktats med varmt vatten. Vid rengöring, sänk inte ner apparaten i vatten och placera inte bakytorna direkt under rinnande vatten. Torka av ytorna med en mjuk trasa.
- Använd ingen stålull, metallredskap, borstar eller andra hårda objekt för att rengöra apparaten och insatsernas ytor, dessa kan bli repade och ta skada av detta.
- Försiktigt: För att undvika skador som kan uppstå vid strömavbrott och liknande så får inte apparaten anslutas via grenuttag med påslagningsknapp eller timer och får heller inte anslutas till en enhet som ofta slås av och på externt.

TEKNISKA DATA

Driftsspänning: 220-240V~ 50/60Hz

Strömförbrukning: 800-1000W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstått vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom icke fackmässig behandling av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto. Utan kvitto kan du inte begära någon som helst garanti. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

1. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
3. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.
4. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
5. Als het stroomsnoer beschadigd is, dan moet het vervangen worden door de fabrikant, diens dealer of een gekwalificeerde technicus om risico's te voorkomen.
6. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk-en vergelijkbaar gebruik zoals: personeelskeuken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door hotel, motelgasten en andere residentiële omgevingen; bed and breakfast soortgelijke omgevingen.
7. Lees a.u.b. de paragraaf "Reiniging en onderhoud" in de handleiding voor instructies m.b.t. de reiniging van oppervlaktes die in contact met voedsel komen.
8. Als u dit apparaat aan derden geeft moet u ook deze gebruikersinformatie meegeven.
9. Onzorgvuldige omgang en bediening kunnen leiden tot slecht functioneren van het apparaat en de gebruiker kan hierdoor lichamelijk letsel oplopen.

10. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
11. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voor reiniging.
12. Bepaalde delen van het apparaat worden tijdens het gebruik heet. Pak het apparaat daarom alleen bij het handvat vast. Raak de metalen delen niet aan, deze worden zeer heet.
13. Nooit buitenshuis gebruiken.
14. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken met de dood tot gevolg!
15. Kinderen zijn niet in staat de gevaren in te schatten die het verkeerd gebruik van elektrische apparaten met zich meebrengt. Daarom mogen kinderen nooit zonder toezicht elektrische huishoudelijke apparaten gebruiken.
16. Gebruik het apparaat nooit als het netsnoer of de stekker tekenen van schade vertonen, als het apparaat op de grond is gevallen of bij enige andere vorm van schade. Breng in zulke gevallen het apparaat naar een deskundige voor controle, en laat deze indien nodig repareren.
17. Laat het netsnoer niet over scherpe randen hangen en houd deze uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur.
18. Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak en niet te dicht bij hete voorwerpen en open vuur (zoals kookplaten).
19. Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter.
20. Het apparaat dient niet bediend te worden door middel van een externe tijdschakelaar of door middel van een apart systeem met afstandsbediening.

21. Dit apparaat is niet ontworpen voor commercieel gebruik.

22. WAARSCHUWING!!



Raak het oppervlak a.u.b. niet aan tijdens gebruik. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan erg hoog worden wanneer het apparaat aan staat.

23. Als u producten met een antiaanbaklaag gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat zich geen vogels in dezelfde ruimte bevinden en dat de ruimte compleet kan worden gesloten en goed geventileerd wordt.

LIJST VAN DE ONDERDELEN

1. Werkingslampje (groen)
2. Werkingslampje (rood)
3. Bovenste deksel
4. Donutplaat



HET EERSTE GEBRUIK

Alvorens het toestel voor de eerste keer te gebruiken, gelieve alle verpakkingsmaterialen te verwijderen en het toestel af te vegen met een lichtjes natgemaakte doek.

Opmerking: Als u het toestel voor de eerste keer gebruikt, dient u het te laten werken zonder etenswaren erin.

1. Plaats het toestel zo, dat het volledig geopend kan worden. De scharnier is ontworpen om los te zitten. Dit zorgt ervoor dat het beslag kan uitzetten en de stoom kan ontsnappen.
2. Doe een lichte laag boter, margarine of kookolie op de verwarmingsplaten met een borsteltje of doekje, alvorens het toestel voor de eerste keer te gebruiken. Dit zal ervoor zorgen dat de verwarmingsplaten afgedicht worden en dient enkel de eerste keer uitgevoerd te worden.
3. Sluit vervolgens het deksel. Het deksel dient tijdens de werking en de opwarming gesloten te blijven. Steek de stekker van het apparaat in een gepast stopcontact (het groene controlelampje brandt).
4. Het zal ongeveer 4-6 minuten in beslag nemen om de donutplaat op te warmen. Eenmaal de gewenste temperatuur is bereikt, brandt het rode controlelampje.
5. Als u het toestel voor de eerste keer gebruikt, kan het een lichte rook en geur afgeven. Dit zal enkel bij het eerste gebruik voorkomen en is te wijten aan de laatste productieresten, die onschadelijk zijn.
6. Laat het toestel na het opwarmingsproces volledig afkoelen. Reinig het vervolgens, zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en Onderhoud".
7. Het toestel is nu gebruiksklaar.

BEDIENING

1. Steek de stekker van het toestel in een correct geïnstalleerd stopcontact.
2. Het zal ongeveer 4-6 minuten in beslag nemen om de donutplaat op te warmen.
3. Eenmaal de gewenste temperatuur is bereikt, brandt het rode controlelampje.
4. Open nu het apparaat en vul elk bakreservoir met het beslag. Als het beslag dik is, gebruik een volle eetlepel. Als het beslag dun of lopend is, gebruik slechts een vlakke eetlepel. Vul de bakreservoirs niet te veel, het beslag zal tijdens het bakproces uitzetten.
 - (1) Het is raadzaam ovenwanten of een pothouder te gebruiken, zodat u geen contact maakt met hete oppervlaktes.

OPGELET: Oppervlaktes van de donutmaker zijn heet. Om brandwonden of contact met de hete oppervlaktes te voorkomen, dient u het deksel van het apparaat altijd te openen en sluiten met ovenwanten of een pothouder.
 - (2) Mors geen beslag op het vormoppervlak.
5. Sluit nu het deksel. Het bakproces duurt circa 8-10 minuten (afhankelijk van de dikte en samenstelling van het beslag).
6. Haal de donut uit het toestel met een houten of warmtebestendige plastic spatel. Gebruik geen voorwerpen met scherpe randen, om schade aan de anti-plaklaag te vermijden!
7. Als u van plan bent een aantal donuts te bakken, hou het deksel in de tussentijd gesloten, zodat de warmte bewaard wordt.

8. Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact om het apparaat af te laten koelen voordat u deze verplaatst, reinigt of opbergt

Tips:

- (1) Indien gewenst kunt u een beetje olie voor extra smaak toevoegen. Bakspray is niet aanbevolen, omdat het schade aan de antiaanbaklaag kan toebrengen.
- (2) De donuts kunnen opnieuw in de magnetron worden opgewarmd. Plaats de donuts op een papieren doek. Schakel de magnetron slechts enkele seconden in. De tijd verschilt wanneer de donuts op kamertemperatuur of in de koelkast wordt bewaard.
- (3) De donuts kunnen van tevoren als snack of lunch worden gebakken. Bereid de donuts volgens het recept. Koel ze gedurende 10 minuten op een rooster af. Doe ze in een plastic tas en dicht de tas hermetisch af.
- (4) De donuts kunnen na het afkoelen tevens worden ingevroren. Breng suikerglazuur van uw lievelingsmaak aan en versier met hagelslag of gekleurde suiker.

RECEPTEN

Basisrecept

Dit recept is voldoende voor ca. 50 donuts.

- 260 g meel
- 130 g suiker
- 1 zakje vanillesuiker
- 0,25 liter melk
- 3 eieren
- 5 EL maiskiemolie
- 0.8 bakpoeder
- 30 g poedersuiker

Meel, suiker, vanillesuiker, melk, eieren, olie en bakpoeder tot een glad deeg vermengen. Donutmaker zoals in de handleiding beschreven voorbereiden. Donuts bakken zoals in de handleiding aangegeven. Als de donuts klaar zijn, uit de donutmaker halen en met een beetje poedersuiker bestrooien. In plaats van poedersuiker kunt u de donuts ook met chocoladeglazuur bestrijken.

Fruityoghurt-donut

- 150 g meel (tarwe-volkorenmeel)
- 50 g meel (havermeel) of instant havervlokken
- 3 TL bakpoeder
- 180 g yoghurt (1 kleine beker aardbei of bananen yoghurt)
- 4 EL olie (zonnebloemolie)
- 40 g rietsuiker
- 4 EL water

Tarwe-volkorenmeel en havermeel met het bakpoeder vermengen. Het deegmengsel en de resterende ingrediënten tot een deeg roeren. Donutmaker zoals in de handleiding beschreven voorbereiden. Donuts bakken zoals in de handleiding aangegeven.

Dieetdonut

- 6 EL rietsuiker
- 1 snufje nootmuskaat
- 1 snufje kaneel
- 175 g meel, donker
- 0.5 g bakpoeder
- 8 EL olie (zonnebloemolie)

8 EL yoghurt (drinkyoghurt)

Rietsuiker, nootmuskaat, kaneel, meel en bakpoeder in een schaal vermengen en vervolgens langzaam olie en drinkyoghurt toevoegen. Voortdurend roeren zodat het een romig deeg wordt. Donutmaker zoals in de handleiding beschreven voorbereiden. Donuts bakken zoals in de handleiding aangegeven.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing:

Alvorens het toestel te reinigen, schakel het uit, neem de stekker uit het elektrisch stopcontact en laat het volledig afkoelen.

- Maak de interne bakoppervlakken schoon met een spons of doek geweekt in warm water. Tijdens het reinigen, dompel het apparaat niet in water en laat geen water rechtstreeks op de bakoppervlakken stromen. Veeg de oppervlakken droog met een zachte doek.
- Gebruik geen staalwol, metalen borstels, schuursponzen of andere harde voorwerpen om het toestel en de bakoppervlakken te reinigen; deze kunnen het toestel en de anti-plaklagen bekrassen.
- Opgelet: Om gevaren door het onbedoeld herstellen van de thermische uitsparing te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden met een extern aanschakelingstoestel, zoals een timer, of aangesloten worden op een circuit dat regelmatig aan- en uitgeschakeld wordt door de elektriciteitsvoorziening.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V~ 50/60Hz

Stroomverbruik: 800-1000W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd.

■ Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

TURVAOHJEET

1. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
3. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole vähintään 8 vuotta vanhoja ja ellei heitä valvota.
4. Pidä laite se ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
5. Jos virtajohto vioittuu, se on vaihdettava valmistajalta tai sen edustajalta saatavaan erikoisjohtoon tai kokoonpanoon.
6. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten: kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen työntekijöiden keittiöissä; maatilataloissa; hotellien ja motellien asiakkaiden toimesta sekä muissa vastaavissa asuinpaikkaympäristöissä; bed & breakfast - tyyliympäristöissä.
7. Lisätietoa ruoan kanssa kosketuksiin joutuvien pintojen puhdistamisesta on käyttöoppaan luvussa ”Puhdistaminen ja kunnossapito”.
8. Jos annat tämän laitteen kolmannelle osapuolelle, nämä käyttöohjeet tulee antaa laitteen mukana.
9. Virheellinen käyttö ja käsittely voivat johtaa laitteen toimintahäiriöihin ja käyttäjään kohdistuviin vammoihin.
10. Varmista ennen laitteen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että jännite ja taajuus vastaavat arvokilven tietoja.

11. Irrota virtapistoke pistorasiasta kun laite ei ole käytössä sekä ennen puhdistusta.
12. Jotkut laitteen osat tulevat kuumiksi käytön aikana. Sen vuoksi laitetta saa pidellä vain kädensijasta. Vältä metalliosien koskettamista, sillä ne tulevat hyvin kuumiksi.
13. Älä käytä laitetta ulkona.
14. Älä upota laitetta tai virtapistoketta veteen tai muihin nesteisiin. Sähköiskusta muodostuu hengenvaara!
15. Lapset eivät kykene tunnistamaan sähkölaitteiden virheellisestä käytöstä johtuvia vaaroja. Sen vuoksi lasten ei kuulu koskaan käyttää sähköisiä kotitalouslaitteita ilman valvontaa.
16. Älä käytä laitetta, jos virtajohdossa tai pistokkeessa on vaurioiden merkkejä, jos laite on pudonnut lattialle tai jos se on muutoin vahingoittunut. Vie laite tällaisissa tapauksissa ammattilaiselle tarkistusta ja mahdollisia korjauksia varten.
17. Varmista, että verkkovirtajohto ei roiku terävien reunojen yli, ja pidä se kaukana kuumista esineistä ja avoliekeistä.
18. Aseta laite vakaalle, tasaiselle pinnalle, eikä liian lähelle kuumia esineitä tai avoliekkejä (esim. keittolevyjä).
19. Älä koskaan jätä laitetta vartioimatta käytön aikana.
20. Tätä laitetta ei tule käyttää ulkoisen ajastimen avulla tai minkäänlaisen erillisen kauko-ohjattavan laitteiston avulla.
21. Tätä laitetta ei ole suunniteltu kaupalliseen käyttöön.
22. VAROITUS!!



Ole hyvä äläkä kosketa pintoja käytön aikana. Käsilläoleva pinta saattaa kuumentua kunlaiteon käytössä.

23. Jos käytät tarttumattomalla pinnoitteella varustettuja tuotteita, varmista, ettei samassa huoneessa ole lintuja, ja että huone saadaan suljettua ja siellä on hyvä ilmanvaihto.

OSALUETTELO

1. Merkkivalo (vihreä)
2. Merkkivalo (punainen)
3. Kansi
4. Donitsilevy



ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

Poista kaikki pakkausmateriaalit ja pyyhi donitsirautaa nihkeällä liinalla ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Huomautus: laitetta tulisi ensimmäisellä kerralla käyttää tyhjänä.

1. Aseta laite siten, että sen kansi pääsee avautumaan kokonaan. Sarana on suunniteltu liikkuvaksi. Tämä mahdollistaa taikinan laajenemisen ja höyryn ulos pääsemisen.
2. Levitä paistopinnoille hieman voita, margariinia tai paistorasvaa harjaa tai liinaa käyttäen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Tämä toimenpide auttaa suojaamaan paistopintoja, ja se tarvitsee suorittaa vain ensimmäisellä kerralla.
3. Sulje sitten kansi. Kannen tulee olla suljettuna aina käytön ja kuumentamisen aikana. Kytke laite soveltuvaan pistorasiaan (vihreä käytön merkkivalo syttyy).
4. Donitsilevyjen kuumentaminen kestää n. 4–6 minuuttia. Kun haluttu lämpötila on saavutettu, punainen merkkivalo syttyy.
5. Ensimmäisellä käyttökerralla saattaa ilmetä jonkin verran savua ja käryä. Tämä ei toistu myöhemmin, ja se johtuu valmistuksen aikana syntyneistä jäämistä, jotka ovat vaarattomia.
6. Kun laite on kuumentunut, anna sen jäähtyä kokonaan. Puhdista laite sen jälkeen luvussa "HOITO JA PUHDISTUS" kuvatulla tavalla.
7. Laite on nyt valmis käytettäväksi.

KÄYTTÖ

1. Liitä laite asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
2. Donitsilevyjen kuumentaminen kestää n. 4–6 minuuttia.
3. Kun haluttu lämpötila on saavutettu, punainen merkkivalo syttyy.
4. Avaa nyt laite ja täytä jokainen syvennys taikinalla. Jos taikina on paksua, ota runsas ruokalusikallinen. Jos taikina on ohutta tai juoksevaa, ota tasainen ruokalusikallinen. Vältä syvennysten täyttämistä liian täyteen, sillä taikina laajenee paistoprosessin aikana.

(1) Suosittelemme käyttämään uunikintaita tai patalappuja, jotta vältät kosketukset kuumiin pintoihin. HUOMIO: Donitsikoneen pinnat ovat kuumia. Käytä aina uunikinnasta tai patalappua avatessasi tai sulkiessasi laitteen kannen, jotta vältät palovammat ja kosketukset kuumiin pintoihin tai höyryyn, jota vapautuu valmistuksen aikana.

(2) Älä roiskuta taikinaa muotin pinnalle.
5. Sulje nyt kansi, paisto kestää noin 8–10 minuuttia (riippuen taikinan paksuudesta ja sisällöstä).
6. Poista paistuneet donitsit puisella tai lämmönkestävällä muovisella lastalla. Älä käytä teräväreunaisia keittiövälineitä, jotta paistopintojen tarttumaton pinnoite ei vahingoitu!

7. Jos aiot paistaa useampia eriä donitseja, pidä kansi suljettuna erien välillä, jotta lämpö ei karkaa.
8. Irrota virtajohto käytön jälkeen ja anna laitteen jäähtyä ennen sen siirtämistä, puhdistamista tai varastointia.

Vinkkejä:

- (1) Voit lisätä hieman öljyä makua antamaan, jos haluat. Emme suosittele suihkemaista paistorasvaa, sillä se voi vahingoittaa tarttumaton pannoitetta.
- (2) Donitsit voi lämmittää mikroaaltouunissa. Aseta donitsit talouspaperin päälle. Pidä mikroaaltouunissa vain muutaman sekunnin. Aika vaihtelee sen mukaan, onko donitseja säilytetty huoneenlämmössä vai jääkaapissa.
- (3) Donitsit voidaan leipoa etukäteen välipaloiksi ja lounaalle. Valmista reseptin mukaan. Anna jäähtyä ritilän päällä 10 minuuttia. Laita muovipussiin ja sulje pussi tiiviisti.
- (4) Donitsit voi myös pakastaa jäähtyneinä. Kuorruta haluamallasi maulla ja koristele strösseleillä tai värisokereilla.

RESEPTJÄ

Perusresepti

Tällä reseptillä valmistuu n. 50 donitsia.

260 g vehnä jauhoa

130 g sokeria

1–2 tl vaniljasokeria

0,25 l maitoa

3 kananmunaa

5 rkl kasviöljyä

1½ tl leivinjauhetta

30 g tomusokeria

Sekoita jauhot, sokeri, vaniljasokeri, maito, munat, öljy ja leivinjauhe tasaiseksi taikinaksi. Valmistele donitsirautaa käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Paista donitsit oppaassa annettujen ohjeiden mukaan. Kun donitsit ovat paistuneet, poista ne laitteesta ja sirottele niiden päälle tomusokeria.

Tomusokerin sijasta voi vaihtoehtoisesti käyttää suklaakuorrutetta.

Hedelmäjogurttidonitsit

150 g täysjyvävehnä jauhoa

50 g kauraryynejä tai pikakaurahiutaleita

3 tl leivinjauhetta

180 g jogurttia (1 pieni kupillinen mansikka- tai banaanijogurttia)

4 rkl auringonkukkaöljyä

40 g ruokosokeria

4 rkl vettä

Sekoita leivinjauhe täysjyväjauhoihin ja kauraryyneihin. Lisää muut ainekset ja sekoita, kunnes taikina on tasaista. Valmistele donitsirautaa käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Paista donitsit oppaassa annettujen ohjeiden mukaan.

Dieetidonitsit

6 rkl ruokosokeria

1 hyppysellinen muskottia

1 hyppysellinen kanelia

175 g tummaa jauhoa

1 tl leivinjauhetta

8 rkl auringonkukkaöljyä

8 rkl jogurttia (juotavaksi soveltuvaa jogurttia)

Sekoita ruokosokeri, muskotti, kaneli, jauhot ja leivinjauhe kulhossa ja lisää hitaasti öljy ja jogurtti. Sekoita jatkuvasti, kunnes taikina on kermaista ja tasaista. Valmistele donitsirauta käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Paista donitsit oppaassa annettujen ohjeiden mukaan.

HUOLTO JA PUHDISTUS

Ennen kuin puhdistat laitteen, kytke se pois päältä, irrota se sähkövirrasta ja anna jäähtyä kokonaan.

- Laitteen sisäpuolen pinnat voidaan puhdistaa lämpimään veteen kastetulla sienellä tai liinalla. Älä upota laitetta veteen puhdistuksen aikana äläkä käytä juoksevaa vettä paistopintojen puhdistamiseen. Pyyhi pinnat kuivalla, pehmeällä liinalla.
- Älä käytä teräsvillaa, metalliharjoja, hankaajia tai muita kovia esineitä laitteen ja kypsennyspintojen puhdistukseen; nämä saattavat naarmuttaa laitetta ja sen tarttumaton pinoitetta.
- Huomio: Välttääksesi vaaroja vahingossa tapahtuvasta automaattisen lämpökatkaisimen nollauksesta johtuen, tätä laitetta ei saa liittää ulkoiseen kytkinlaitteeseen, kuten ajastimeen, tai liittää sellaiseen virtapiiriin, joka käynnistetään ja sammutetaan säännöllisin väliajoin.

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännitettä: 220-240V ~ 50/60Hz

Tehonkulutuksen: 800-1000W

TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Laitteemme tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle. Laissa säädettyjen oikeuksien lisäksi ostajalla on oikeus seuraaviin takuukorvauksiin:

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Mikäli sinulla on viallinen tuote, voit palata suoraan paikkaan jossa suoritit hankinnan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina kuitti, ilman kuittia et voi vaatia mitään takuun puitteissa. Vauriot jotka johtuvat ohjekirjan noudattamatta jättämisestä, aiheuttavat takuun raukeamisen, jos tämä johtaa seurannaisiin vahinkoihin, emme ole vastuussa. Meitä ei voi myöskään pitää vastuullisena materiaalisista vahingoista tai henkilökohtaisista vammoista jotka johtuvat laitteen epäasiallisesta käytöstä tai jos käyttöohjeita ei noudateta. Vauriot lisävarusteille eivät tarkoita koko laitteen ilmaista vaihtoa. Tämän kaltaisessa tapauksessa ole hyvä ja ota yhteyttä palveluyksikköömme. Rikotusta lasista tai muovin kappaleista veloitetaan aina. Viat kuluviissa osissa tai osissa jotka ovat alttiita rasitukselle kuten myös puhdistukselle, huollolle tai vaihdolle, mainitut osat eivät kuulu takuun piiriin ja tulee maksaa.

YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Kierrätys – eurooppalainen direktiivi 2012/19/EY

Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Jotta jätteen virheellisestä hävittämisestä ei aiheutuisi vaaraa ympäristölle tai terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti. Siten edistät myös uusiutumattomien luonnonvarojen kestävä uudelleenkäyttöä. Kierrätä tuote toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanottavaan kierrätyspisteeseen tai liikkeeseen, josta ostit sen. Siten varmistat, että se kierrätetään turvallisesti.

SIKKEHETSINFORMASJON

1. Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale funksjoner eller manglende erfaring og kunnskap, så sant de er under betryggende tilsyn eller har fått opplæring i anvendelsen av apparatet og er klar over risikoen ved bruk.
2. Barn må ikke leke med apparatet.
3. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under tilsyn.
4. Apparat og ledning må være utilgjengelig for barn under 8 år.
5. Hvis ledningen er ødelagt, må den byttes av produsent, serviceansvarlig eller annen kvalifisert person for at ulykker skal unngås.
6. Dette utstyret er ment brukt i husholdninger og lignende steder, som: de ansattes kjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer; bondegårder; av klienter i hoteller, moteller og overnattingssteder av typen "bed and breakfast".
7. Når det gjelder instruksjonene for rengjøring av overflater som kommer i kontakt med mat, se avsnittet "rengjøring og vedlikehold" i bruksanvisningen.
8. Dersom du overleverer dette apparatet til en tredjepart må disse driftsinstruksjonene følge med.
9. Feilaktig drift og håndtering kan føre til funksjonsfeil i apparatet og skader på brukeren.
10. Før du setter støpslet inn i stikkontakten, må du kontrollere at spenning og frekvens er i samsvar med spesifikasjonene på typeetiketten.
11. Ta støpslet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring.

12. Deler av apparatet blir varme under bruk. Derfor må apparatet kun holdes via håndtaket. Unngå berøring av metaldeler, da de blir veldig varme.
13. Må ikke brukes utendørs.
14. Ikke legg apparat eller støpsel i vann eller andre væsker. Elektrisk støt kan medføre livsfare!
15. Barn er ikke i stand til å forutse farer forbundet med ukorrekt håndtering av elektriske artikler. Derfor må barn aldri bruke elektriske husholdningsapparater uten tilsyn.
16. Ikke bruk apparatet dersom strømkabelen eller støpselet viser tegn på skade, dersom apparatet har falt på gulvet eller har blitt skadet på annet vis. I slike tilfeller, ta apparatet med til en spesialist for kontroll og reparasjon om det er nødvendig.
17. Pass på at ledningen ikke henges over skarpe kanter, og hold den unna varme gjenstander og åpen flamme.
18. Plasser apparatet på en stabil, jevn overflate og ikke i nærheten av varme gjenstander eller åpen ild (f.eks. varmeplater).
19. Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
20. Apparatet må ikke bli brukt sammen med en ekstern timer eller med et separat system med fjernkontroll.
21. Apparatet er ikke beregnet på kommersiell bruk.
22. ADVARSEL!



Ikke rør overflaten mens apparatet er i bruk. Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høy når apparatet er i bruk.

23. Hvis du bruker produkter med slippbelegg, må du forsikre deg om at ingen fugler befinner seg i samme rom, og at rommet kan lukkes fullstendig og samtidig være godt ventilert.

DELLISTE

1. Indikatorlampe (grønn)
2. Indikatorlampe (rød)
3. Topplukk
4. Donutsplate

**FØR FØRSTE GANGS BRUK**

Før første gangs bruk skal all emballasje fjernes, og apparatet tørkes av med en fuktig klut.

NB: Når du bruker apparatet første gang, skal du sette det på uten å ha i deig.

1. Sett apparatet slik at du kan åpne det helt. Hengselen er ment å være løs. Det gjør at røren kan svulle og dampen slippe ut.
2. Smør et tynt lag smør, margarin eller fett på stekeplatene med en pensel eller klut før du bruker apparatet første gang. Det gjør at stekeplatene forsegles, og må bare gjøres én gang.
3. Deretter lukker du lokket. Under bruk og mens apparatet varmes opp, skal lokket alltid være lukket. Sett støpslet til apparatet inn i en passende stikkontakt (den grønne indikatorlampen begynner å lyse).
4. Det tar ca. 4–6 minutter for donutsjernet å bli varmt. Når ønsket temperatur er nådd, begynner den røde indikatorlampen å lyse.
5. Når du bruker apparatet første gang, kan det hende du merker lukt eller røyk. Dette vil ikke gjenta seg og skyldes produksjonsstøv, som er helt ufarlig.
6. Etter denne førstegangsoppvarmingen lar du apparatet kjøles helt ned. Til slutt rengjør du apparatet som angitt under "RENGJØRING og VEDLIKEHOLD".
7. Apparatet er nå klart til å brukes.

BETJENING

1. Sett støpslet til apparatet inn i en riktig montert stikkontakt.
2. Det tar ca. 4–6 minutter for donutsjernet å bli varmt.
3. Når ønsket temperatur er nådd, begynner den røde indikatorlampen å lyse.
4. Åpne lokket på apparatet og fyll hver fordypning med røre. Hvis røren er tykk, bruker du en toppet spiseskje. Hvis røren er tyntflytende eller rennende, bruker du en vanlig spiseskje. Vær forsiktig så du ikke har for mye røre i apparatet; røren sveller under steking.
 - (1) Det anbefales å bruke ovnsvott eller gryteklut så du unngår kontakt med varme flater.
 - OBS: Overflatene på donutsjernet er svært varme. For å unngå brannskår eller kontakt med varme flater eller damp fra steking må du alltid bruke en ovnsvott eller gryteklut når du åpner og lukker lokket.
 - (2) Ikke søl røre på apparatets overflater.
5. Lukk så lokket. Stekeprosessen tar ca. 8–10 minutter (avhengig av tykkelsen på røren og ingrediensene).
6. Ta så donutsen ut med en kjøkkenspade av tre eller varmebestandig plast. Ikke bruk gjenstander med skarpe kanter som kan skade belegget!
7. Hvis du planlegger å lage flere donuts, lar du lokket være lukket i mellomtiden for å holde på varmen.
8. Ta støpslet ut av stikkontakten etter bruk. La apparatet kjøles ned før du flytter, rengjør eller setter det til oppbevaring.

Tips:

- (1) Litt olje kan tilsettes for smakens skyld dersom du ønsker det. Stekespray anbefales ikke da den kan skade slippbelegget.

(2) Donuts kan varmes opp igjen i mikrobølgeovnen. Legg donutsene på kjøkkenpapir. Sett dem i mikrobølgeovnen i noen få sekunder. Tiden vil variere avhengig av om donutsene har stått i romtemperatur eller i kjøleskapet.

(3) Donutsene kan stekes i god tid før de serveres som snacks eller lunsj. Lages i henhold til oppskriften. Avkjøles på rist i 10 minutter. Legges i en plastpose som lukkes ordentlig igjen.

(4) Donutsene kan også få et lag glasur etter avkjøling. Bruk din favorittsmak og dekorer med kakepynt eller farget sukker.

OPPSKRIFTER

Grunnopskrift

Denne oppskriften gir ca. 50 donuts.

260 g hvetemel

130 g sukker

2 ts vaniljesukker

0,25 l melk

3 egg

5 ss maisolje

0,8 g bakepulver

30 g melis

Bland mel, sukker, vaniljesukker, melk, egg, olje og bakepulver til en jevn røre. Gjør klart donutsjernet som beskrevet i instruksjonsveiledningen. Stek donutsene som beskrevet i instruksjonsveiledningen. Når donutsene er ferdige, tar du dem ut av jernet og gir dem et lett dryss med melis.

I stedet for melis kan du bruke sjokoladeglasur.

Donuts med fruktyoghurt

150 g hvetemel (sammalt)

50 g mel (havremel)

3 ts bakepulver

180 g yoghurt (1 lite beger jordbær- eller bananyoghurt)

4 ss olje (solsikkeolje)

40 g rørsukker

4 ss vann

Bland sammalt mel og havremel med bakepulver. Rør inn resten av ingrediensene til blandingen blir en deig. Gjør klart donutsjernet som beskrevet i instruksjonsveiledningen. Stek donutsene som beskrevet i instruksjonsveiledningen.

Sunne donuts

6 ss rørsukker

1 dasj muskat

1 dasj kardemomme

175 g hvetemel (sammalt)

0,5 g bakepulver

8 ss olje (solsikkeolje)

8 ss yoghurt (drikkeyoghurt)

Bland rørsukker, muskat, kardemomme, mel og bakepulver i en bolle og tilsett olje og drikkeyoghurt litt etter litt. Rør kontinuerlig til du får en kremete konsistens. Gjør klart donutsjernet som beskrevet i instruksjonsveiledningen. Stek donutsene som beskrevet i instruksjonsveiledningen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Advarsel:

Før rengjøring skal du alltid slå av apparatet, ta støpslet ut av stikkontakten og la det avkjøles helt.

- Stekeplatene på innsiden kan rengjøres med en svamp eller en fuktig klut. Under rengjøring skal apparatet ikke legges i vann, og du skal heller ikke sprute vann direkte på stekeflatene. Tørk av overflatene med en myk klut.
- Unngå bruk av stålull, metallbørster, skrubber eller andre harde gjenstander på apparatet og stekeflatene; dette kan forårsake riper og ødelegge slippbelegget.
- NB: For å unngå tilbakestilling av varmeutkoblingsmekanismen må apparatet ikke lades via en ekstern enhet, for eksempel et tidsur, eller være tilkoblet en krets som i perioder ikke har regelmessig strømtilførsel.

TEKNISKE DATA

Driftsspenning: 220-240V ~ 50/60Hz

Strømforbruk: 800-1000W

GARANTI OG KUNDESERVICE

Før levering våre enheter er underlagt streng kvalitetskontroll. Hvis, til tross all omsorg, har skaden oppstått under produksjon eller transport, kan du returnere enheten til forhandleren. I tillegg til lovfestede rettigheter, har kjøper en opsjon til å kreve i henhold til følgende garanti.

For de kjøpte apparatet vi gir 2 års garanti, fra den dagen av salget. I denne perioden vil vi avhjelpe alle mangler gratis, som kan påviselig skyldes material- eller produksjonsfeil, ved reparasjon eller bytte.

Defekter som oppstår på grunn av feil håndtering av enheten og funksjonsfeil på grunn av inngrep og reparasjoner av tredjeparter eller montering av ikke-originale deler er ikke dekket av denne garantien.

Ta alltid vare på kvitteringen. Uten kvitteringen kan du ikke kreve noen form for garanti. Skade som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, medfører at garantien blir gjort ugyldig. Hvis dette resulterer i betydelig skade vil vi ikke kunne holdes ansvarlig for skaden. Vi kan heller ikke bli holdt ansvarlig for material - eller personalskade som skyldes feil bruk eller om instruksene i bruksanvisningen ikke er blitt ordentlig utført. Skade på tilbehør gir ikke rett til utskifting av hele apparatet. Vær vennlig, i et slikt tilfelle, å ta kontakt med din serviceavdeling. Knust glass eller brekkasje på plastikkdelene er alltid gjenstand for utskifting. Ved defekter på forbruksdeler eller deler som er utsatt for slitasje, herunder rengjøring, vil vedlikehold eller utskifting ikke være dekket av garantien og må derfor bli betalt.

MILJØVENNLIG KASTING



Resirkulering – EU-direktiv 2012/19/EU

Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall.

For å hindre mulig skade på miljø eller helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuleres det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere din brukte

enhet, bruk stedlige retur og innsamlingsystemer eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan sørge for at dette produktet blir miljømessig og trygt resirkulert.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

1. Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det.
2. Børn må ikke lege med apparatet.
3. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
4. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
5. Hvis strømkablet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå en fare.
6. Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende steder såsom: Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, på gårde, af kunder på hoteller, moteller og andre lignede boligmiljøer.
7. Se manualens afsnit om "rengøring og vedligeholdelse" for vejledning til rengøring af de overflader som kommer i kontakt med madvarer.
8. Hvis du giver dette apparat til en tredjepart, bør denne vejledning også gives videre.
9. Forkert drift og håndtering kan medføre fejl i apparatet og skade på brugeren.
10. Inden stikket sættes i stikkontakten, skal du sørge for, at spændingen og frekvensen er i overensstemmelse med specifikationerne på mærkepladen.
11. Træk stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug og før rengøring.
12. Dele af apparatet bliver varme under brug. Derfor må apparatet kun holdes i håndtaget. Berør ikke

metaldelene, da de bliver meget varme.

13. Apparatet må ikke bruges udendørs.
14. Apparatet eller stikket må ikke puttes i vand eller andre væsker. Dette kan være livsfarligt pga. elektrisk stød!
15. Børn er ikke klar over farerne ved forkert brug af elektriske apparater. Derfor bør børn aldrig anvende elektriske husholdningsapparater uden opsyn.
16. Apparatet må ikke bruges, hvis ledningen eller stikket viser tegn på skader, hvis apparatet er faldet på gulvet eller hvis det på anden måde er beskadiget. I dette tilfælde, skal du tage apparatet til en fagmand og få det set efter og repareret, hvis nødvendigt.
17. Sørg for, at ledningen ikke hænger over skarpe kanter, og hold den væk fra varme genstande og åben ild.
18. Placér apparatet på en stabil, plan overflade, med passende afstand til varme objekter eller åben ild (f.eks. kogeplader).
19. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.
20. Maskinen må ikke betjenes med en ekstern timer eller med et separat system med en fjernbetjening.
21. Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug.
22. ADVARSEL!!



Overfladerne må ikke røres, når apparatet er i brug. Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.

23. Hvis du bruger produkter med sliplet-overflader, skal du sørge for at, der ikke er nogen fugle i det samme rum, og at rummet kan lukkes helt af og er godt ventileret.

LISTE OVER DELE

1. Driftslys (grønt)
2. Driftslys (rødt)
3. Øvre dæksel
4. Donut-plade

**FØRSTE BRUG**

Inden apparatet bruges for første gang, skal al emballagen fjernes, og tør enheden af med en fugtig klud.

Bemærk: Når apparatet bruges for første gang, skal det gøres uden fødevarer i apparatet.

1. Stil apparatet et sted, hvor det kan åbnes helt. Hængslerne er designet til at være løse. Dette gør at dejen kan udvide sig, og dampen kan slippe ud.
2. Smør varmepladerne let med smør, margarine eller kogefedt med en pensel eller en klud, før apparatet bruges for første gang. Dette hjælper med at forsegle varmepladerne, og skal gøres hver gang.
3. Herefter skal låget lukkes. Låget skal altid være lukket under brug og opvarmning. Slut apparatet til en passende stikkontakt (det grønne lys begynder at lyse).
4. Det tager ca. 4-6 minutter at varme donut-pladen op. Når den ønskede temperatur er nået, begynder det røde lys at lyse.
5. Når apparatet bruges for første gang, kan det ryge og lugte lidt. Dette sker kun i starten på grund af rester fra produktionen, og det er harmløst.
6. Når apparatet er varmet op, skal du lade det køle helt ned. Rengør derefter apparatet i henhold til vejledningerne i »RENGØRING og VEDLIGEHOLDELSE«
7. Apparatet er nu klar til brug.

BETJENING

1. Slut apparatet til en korrekt installeret stikkontakt.
 2. Det tager ca. 4-6 minutter at varme donut-pladen op.
 3. Når den ønskede temperatur er nået, begynder det røde lys at lyse.
 4. Åbn apparatet og fyld hver fordybning op med dej. Hvis dejen er for tyk, skal du bruge en ske. Hvis dejen er tynd eller løber, skal du bruge en ske, der ikke fyldes for meget op. Undgå, at fylde fordybningerne for meget op, da dejen udvider sig under tilberedningen.
- (1) Det anbefales at bruge en ovnhandske eller grydelapper, så du ikke rører de varme overflader.
- FORSIGTIG:** Overfladerne på doughnut-maskinen er varme. For at undgå utilsigtet forbrænding eller kontakt med varme overflader eller damp fra tilberedningen, skal du altid åbne og lukke låget med en ovnhandske eller grydelapper.
- (2) Undgå, at spilde dejen på den støbte overflade.
 5. Luk låget. Tilberedningen tager ca. 8-10 minutter (afhængig af dejens tykkelse og indhold).
 6. Tag din donut ud med en paletkniv af træ eller plastik. Brug ikke redskaber med skarpe kanter, da disse kan beskadige belægningen!
 7. Hvis du vil lave flere donuts, skal du holde låget lukket, så du holder på varmen.

8. Tag stikket ud af stikkontakten efter brug. Lad apparatet køle ned, inden det flyttes, rengøres og opbevares.

Tips:

- (1) Der kan tilføjes en smule olie for ekstra smag, hvis ønskes. Madlavningsspray anbefales ikke, da dette kan beskadige sliplet-overfladen.
- (2) Donuts kan varme igen i mikrobølgeovnen. Læg dine donuts på et stykke køkkenrul. Varm dem i mikrobølgeovnen i et par sekunder. Varmetiden varierer afhængig af, om dine donuts har en stuetemperatur eller om de har været i køleskabet.
- (3) Donuts kan tilberedes forud som snacks eller frokost. Tilbered dem i henhold til opskriften. Lad dem køle ned på en hylde i 10 minutter. Put dem i en plastikpose og forsegl posen.
- (4) Donuts kan også fryses, når de har kølet ned. Glaser med din yndlingsmag og dekorér med drys eller farvet sukker.

OPSKRIFTER**Grundlæggende opskrift**

Opskriften giver ca. 50 donuts.

260 g mel

130 g sukker

1 pakke vaniljesukker

0,25 liter mælk

3 æg

5 skefulde majsfrøolie

0,8 g bagepulver

30 g flormelis

Bland melet, sukkeret, vaniljesukkeret, mælken, æggene, olien og bagepulveret indtil det bliver en jævn dej. Forbered donut-maskinen, som beskrevet i brugsvejledningen. Tilbered dine donuts, som beskrevet i brugsvejledningen. Når dine donuts er klar, skal du tage dem ud af donut-maskinen, og drys dem med flormelis.

I stedet for flormelis, kan du smøre dem med chokoladeglasur.

Donut med frugtyoghurt

150 g mel (fuldkornsmel)

50 g mel (havregrød) eller havreflager

3 teskefulde bagepulver

180 g yoghurt (1 lille kop jordbær- eller bananyoghurt)

4 skefulde olie (solsikkeolie)

40 g rørsukker

4 skefulde vand

Bland fuldkornsmelet og havregrynet med bagepulveret. Rør dejblandingen med resten af ingredienserne, indtil den bliver en dej. Forbered donut-maskinen, som beskrevet i brugsvejledningen. Tilbered dine donuts, som beskrevet i brugsvejledningen.

Kost-donut

6 skefulde rørsukker

1 knivspids muskatnød

1 knivspids kanel

175 g mel, mørkt

0,5 g bagepulver

8 skefulde olie (solsikkeolie)

8 skefulde yoghurt (drikkeyoghurt)

Bland rørsukkeret, muskatnødderne, kanelet, melet og bagepulveret i en skål, og tilsæt langsomt olien og drikkeyoghurten. Rør uafbrudt, indtil blandingen bliver en cremet dej. Forbered donut-maskinen, som beskrevet i brugsvejledningen. Tilbered dine donuts, som beskrevet i brugsvejledningen.

RENGØRING og VEDLIGEHOLDELSE

Advarsel:

Inden apparatet rengøres, skal det altid slukkes og afbrydes fra strømforsyningen. Lad det køle helt ned.

- De indre bageflader kan rengøres med en svamp eller klud fugtet med varmt vand. Under rengøringen må apparatet ikke nedsænke i vandet, og vandet må ikke løbe direkte på bagefladerne. Tør overfladerne tør med en blød klud.
- Brug ikke ståluld, metalbørster, skurepuder eller andre hårde genstande til at rengøre apparatet og bagefladerne. Disse kan ridse apparatet og dets sliplet-overflader.
- Forsigtig: For at undgå en fare som følge af utilsigtet nulstilling af varmeafbrydningspunktet, må dette apparat ikke strømforsynes via en ekstern kontaktenhed, som f.eks. en timer. Apparatet må heller ikke forbindes til et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af forsyningsværket.

TEKNISKE DATA

Driftsspænding: 220-240V ~ 50/60Hz

Strømforbrug: 800-1000W

GARANTI OG KUNDESERVICE

Før vores apparater leveres, undergår de en streng kvalitetskontrol. Skulle du på trods af al vores umagen modtage et produkt med en skade fra fremstilling eller transport, bedes du levere det tilbage til din forhandler. Udover de obligatoriske juridiske rettigheder, kan køberen også stille krav under vilkårene i den følgende garanti:

Vi giver 2 års garanti på det købte produkt, begyndende på salgsdagen. Hvis du har et defekt produkt, kan du henvende dig direkte ved salgsstedet.

Denne garanti dækker ikke defekter som opstår som konsekvens af forkert håndtering eller fejl som følge af manipulation og reparationer udført af tredjeparter, eller montering af ikke-originale dele. Gem altid din kvittering, da du uden kvitteringen ikke kan gøre krav på nogen form for garanti. Skader som opstår fordi brugervejledningen ikke følges, medfører at garantien bortfalder, og hvis dette har efterfølgende skader, er vi ikke ansvarlige på nogen måde. Vi kan heller ikke holdes ansvarlige for materielle eller personskade forårsaget af forkert brug, hvis brugervejledningen ikke følges korrekt. Skade på tilbehør betyder ikke at hele apparatet bliver erstattet. I sådanne tilfælde bedes du rette henvendelse til vores serviceafdeling. Brud på glas og plastdele erstattes altid mod betaling. Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slidtage, samt rengøring, vedligeholdelse eller erstatning af disse dele er ikke dækket af garantien, og der bliver opkrævet betaling for sådanne tjenester.

MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE



Genbrug – EU direktiv 2012/19/EU

Denne markering betyder at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. skader på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvarligt med henblik på bæredygtig genanvendelse af materialeressourcer. Til returnering af den brugte enhed skal man benytte retur- og

indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan modtage dette produkt med henblik på miljømæssig sikker genbrug.